

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél

PPM

Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050787

33701232

Date : Dátum :
Responsible : Ügyintéző :
Your order No.: Önök rend.sz. :

JUL. 06, 2020

Szabó Lejla

42

91025584

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 42 Order No. : 000198 / 070 S/N. BR 137456 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	1344,00 pieces 1344 db

Bank info

Terms of delivery

Place of dispatch

Place of destination

BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)

FCA

BÉKÉSCSABA

MODUGNO

HU29131000070250914001549781

Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight

Nettó súly

Gross weight

Bruttó súly

5093,760 kg

6356,000 kg

Deliv. address

Szállítási cím

MAGNA PT S.P.A.

IT

70026

ITALY

VIA DEI CICLAMINI, NV.

MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1344

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 14

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 13/07/2020

Firma

[Signature]

PO: 5500043698

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 14 pcs

TBA-500247: 14 pcs

TBA-501722: 84 pcs

Total colli: 14

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autoparts Magyarország Zrt.
Precision Part Manufacturer
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 38.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-K/R-02

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2008 / RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud. ALBA - ROMÂNIA

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Spediteur

.....
Adressee

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 5/6 N° 2020/43098 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. Autobona Groy SRL RO 575800 Sebes											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-07-06				18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E20070642BF5CE5											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 41483															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat Volume Umfang			
14		COLLI		MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING		87085		6 356							
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR														sum: 6 356	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó Sender Absender		Pénznem Currency Währung		Atvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung															
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l.									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-07-06						24 Áru átvétel Goods received: 2020-07-06 Gut empfangen: 2020-07-06									
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy István 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. Telefon: 06-30-923462 Fax: 06-30-923462						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers S.C. Autobona Groy SRL RO 575800 Sebes									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB20CYK						26 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast AB92CYK									

Veszélyes árut az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe